

Mehrsprachigkeitsentwicklung im Zeitverlauf (MEZ)

Variablenhandbuch 4

4. Erhebungswelle Frühling/Sommer 2018

Version 1.2

November 2022

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

Reihe: Variablenhandbücher des Forschungsprojekts
Mehrsprachigkeitsentwicklung im Zeitverlauf – MEZ
der Universität Hamburg

In der Reihe werden die Benennung und Kodierung der Variablen berichtet, die im Projekt mittels Fragebögen erhoben wurden. Die MEZ-Variablenhandbücher erscheinen pro Erhebungswelle.

Principal Investigators MEZ-Projekt:

Ingrid Gogolin, Universität Hamburg (Projektleitung)
Christoph Gabriel, Johannes-Gutenberg-Universität Mainz
Michel Knigge, Humboldt-Universität zu Berlin
Marion Krause, Universität Hamburg
Peter Siemund, Universität Hamburg

Redaktion:

Birger Schnoor, Hanne Brandt, Nora Dünkel, Julia Heimler

Kontakt:

Mehrsprachigkeitsentwicklung im Zeitverlauf – MEZ
Universität Hamburg
Institut für Interkulturelle und International Vergleichende Erziehungswissenschaft
Postanschrift: Von-Melle-Park 8, 20146 Hamburg
Besucheranschrift: Alsterterrasse 1, 5. Stock, 20354 Hamburg
E-Mail: mez@uni-hamburg.de
Tel.: +49 40 42838-3950

Bitte zitieren Sie das Dokument wie folgt:

Mehrsprachigkeitsentwicklung im Zeitverlauf (MEZ) (2019): Variablenhandbuch 4 (4. Erhebungswelle). Hamburg (Universität Hamburg, MEZ-Projekt), Mimeo.

Inhalt

1 Generierte Variablen	1
2 Fehlende Werte	2
3 Trackingform	3
4 Schülerfragebogen 1	15
4.1 Fragen zu dir Selbst.....	15
4.2 Fragen zur Schule	24
4.3 Fragen zu deiner beruflichen Zukunft.....	37
4.4 Fragen zu deiner(deinen) Bewerbung(en).....	43
4.5 Fragen zu deinen beruflichen Plänen	51
4.6 Zusätzliche Items aus den Testheften für die Herkunftssprachen (Russisch und Türkisch)	57
4.7 Zusätzliche Items aus den Testheften für die Schulfremdsprachen (Französisch und Russisch)	67
5 Schülerfragebogen 2	70
5.1 Fragen zu deinem Freundeskreis.....	70
6 Schülerfragebogen Individuell	83
6.1 Fragen zur Schule.....	84
Literatur.....	86

1 Generierte Variablen

Die Tabelle enthält eine Übersicht über im Laufe der Datenaufbereitung generierter Variablen. Es sind Variablen, die auf Basis der erhobenen Daten gebildet wurden und Teil des Datensatzes sind. Es wird hiermit eine Reihe von Variablen zur Verfügung gestellt, die für viele der Projektfragenstellungen zentral sind. Ziel dieses Services ist es einerseits die Arbeit mit den Daten zu erleichtern und andererseits die Vergleichbarkeit von Ergebnissen ermöglichen. Einzelheiten zur Konstruktion der generierten Variablen finden Sie im *Skalenhandbuch*.

TR_rSPRACHGRUPPE_3

Die Variable enthält korrigierte Zuordnungen zu den Sprachgruppen, die auf Grundlage der Daten des MZP3 vorgenommen wurden.

lgroup

Die Variable enthält korrigierte Zuordnungen zu den Sprachgruppen, die auf Grundlage der Daten des gesamten MEZ-Datenerhebung gemacht wurden.

IDin

Diese Variable enthält eine Angabe darüber, welche Version des Individualfragebogens bearbeitet wurde.

2 Fehlende Werte

Fehlende Werte wurden in folgender Weise kodiert:

-95 = kein Schüler;

-96 = durch SK mit Kreuz/Strich markiert;

-97 = nicht bearbeitbar/ohne Bewertung;

-98 = nicht valide;

-99 = keine Angabe; Systemfehlwert: nicht belegt/nicht für Frage/Test vorgesehen

3 Trackingform

Frage 1 **Schüler-ID**

IDSTUD

Frage 2 **Schul-ID**

IDSCH

Frage 3 **Einstieg**

TR_EINSTIEG_4

MZP1 Einstieg 1

MZP2 Einstieg.....2

Frage 4 **Welches Bundesland**

Info: Diese Variable befindet sich aus Gründen der Anonymisierung nicht im Datensatz.

TR_BUNDESLAND_4

Bundesland:

Rheinland-Pfalz.....	12
Nordrhein-Westfalen	13
Niedersachsen.....	14
Bremen.....	15
Schleswig-Holstein	16
Hamburg	17
Baden-Württemberg.....	23
Hessen.....	24

Frage 5 **Jahrgang**

TR_GRADE_4..... _ _

Frage 6 Sprachgruppe

TR_SPRACHGRUPPE_4

monolingual deutsch	DEU
deutsch-russisch.....	RUS
deutsch-türkisch.....	TUR

Es wurden zusätzlich zwei überarbeitete Variablen gebildet: die Variable *TR_rSPRACHGRUPPE_4* enthält korrigierte Zuordnungen zu den Sprachgruppen, die auf Grundlage der Daten des MZP4 vorgenommen wurden. Die Variable *lgroup* enthält korrigierte Zuordnungen zu den Sprachgruppen, die nach Abschluss der gesamten MEZ-Datenerhebung vorgenommen wurden.

TR_rSPRACHGRUPPE_4

monolingual deutsch	1
deutsch-russisch.....	2
deutsch-türkisch.....	3

lgroup

monolingual	1
russischsprachig	2
türkischsprachig	3
anders mehrsprachig.....	4

Frage 8 Geschlecht

TR_SEX_4

Männlich.....	0
Weiblich.....	1

Frage 9 Geburtsmonat

TR_MONTH_4

Januar.....	1
Februar.....	2
März.....	3
April.....	4
Mai.....	5
Juni.....	6
Juli.....	7
August.....	8
September.....	9
Oktober.....	10
November.....	11
Dezember.....	12

Frage 10 Geburtsjahr

TR_YEAR_4..... _ _ _ _

Frage 11 Aktueller Schülerverbleib

TR_VERBLEIB_4

SuS ist da, EG vollständig	1
SuS ist dauerhaft abwesend, EG vollständig.....	2
Schulwechsler, EG vollständig	3
Schulabgänger, EG vollständig	4
EG unvollständig, im Nachfass	5
Temporärer Ausfall, EG vollständig	6
Widerruf	7
Jahrgang läuft aus, EG vollständig.....	14
Keine EG, im Nachfass.....	17

Frage 12 Aktueller Status der individual zu Befragenden

TR_STATUS_INDIVIDUAL_4

ausgeschrieben.....	1
angeschrieben + Reminder	2
angeschrieben, Adressrückläufer.....	3
nicht angeschrieben, Adresse unvollständig	4
nicht angeschrieben, keine Adresse	5
nicht angeschrieben, zu spät.....	6
für Telefon-Interview vorgesehen	11

Frage 13 Testgruppen-ID

IDTESTGROUP_4..... _ _ _ _ _

Frage 14 Testsitzungs-ID: 1. Testtag (Haupttest)

idsession_tt1_ht_4..... _ _ _ _ _

Frage 15 Testsitzungs-ID: 1. Testtag (Nachtest)

idsession_tt1_nt_4..... _ _ _ _ _

Frage 16 Testsitzungs-ID: 2. Testtag (Haupttest)

idsession_tt2_ht_4..... _ _ _ _ _

Frage 17 Testsitzungs-ID: 2. Testtag (Nachtest)

idsession_tt2_nt_4..... _ _ _ _ _

Frage 18 Klasse im Schuljahr 2016/17

TR_KLASSE_201718_4..... _ _ _ _ _

Frage 19 Aktuell belegte Schulfremdsprache (Französisch oder Russisch)

TR_FS_AKTUELL_4

nein 0
ja 1

Frage 20 Instrument-Identifikationsnummer: Testtag 1; Testheft 1

TR_ROT_TT1_TH1_4

Testheft 1A4001
Testheft 1B.....4002
Testheft 1C.....4003

Frage 21 Instrument-Identifikationsnummer: Testtag 1; Fragebogen 1

TR_ROT_TT1_FB1_4

SFB1 4031

Frage 22 Instrument-Identifikationsnummer: Testtag 1; Testheft 2

TR_ROT_TT1_TH2_4

Testheft 2D 4004
Testheft 2E4005
Testheft 2F 4006

Frage 23 Instrument-Identifikationsnummer: Testtag 1; Fragebogen 2

TR_ROT_TT1_FB2_4

SFB_Netz 4032

Frage 24 Teilnahmestatus: Testtag 1; Testheft 1

TR_rT_TT1_TH1_4

abwesend/Ausfall 0

teilgenommen 1

Frage 25 Teilnahmestatus: Testtag 1; Fragebogen 1

TR_rT_TT1_FB1_4

abwesend/Ausfall 0

teilgenommen 1

Frage 26 Teilnahmestatus: Testtag 1; Testheft 2

TR_rT_TT1_TH2_4

abwesend/Ausfall 0

teilgenommen 1

Frage 27 Teilnahmestatus: Testtag 1; Fragebogen 2

TR_rT_TT1_FB2_4

abwesend/Ausfall.....	0
teilgenommen	1

Frage 28 Instrument-Identifikationsnummer: Testtag 2; Testheft 1

TR_ROT_TT2_TH1_4

Testheft HSR A	4011
Testheft HSR B	4012
Testheft HSR C	4013
Testheft HAST A.....	4014
Testheft HAST B.....	4015
Testheft HAST C.....	4016

Frage 29 Instrument-Identifikationsnummer: Testtag 2; Testheft 2

TR_ROT_TT2_TH2_4

Testheft FSR A	4021
Testheft FSR B	4022
Testheft FSR C	4023
Testheft FSF A.....	4024
Testheft FSF B.....	4025
Testheft FSF C.....	4026

Frage 30 Teilnahmestatus: Testtag 2; Testheft 1

TR_rT_TT2_TH1_4

abwesend/Ausfall..... 0

teilgenommen 1

Frage 31 Teilnahmestatus: Testtag 2; Testheft 2

TR_rT_TT2_TH2_4

abwesend/Ausfall..... 0

teilgenommen 1

Frage 32 Teilnahmestatus Nachtest: Testtag 1; Testheft 1

TR_rT_TT1_TH1_NT_4

abwesend/Ausfall..... 0

teilgenommen 1

Frage 33 Teilnahmestatus Nachtest: Testtag 1; Fragebogen 1

TR_rT_TT1_FB1_NT_4

abwesend/Ausfall..... 0

teilgenommen 1

Frage 34 Teilnahmestatus Nachtest: Testtag 1; Testheft 2

TR_rT_TT1_TH2_NT_4

abwesend/Ausfall..... 0
teilgenommen 1

Frage 35 Teilnahmestatus Nachtest: Testtag 1; Fragebogen 2

TR_rT_TT1_FB2_NT_4

abwesend/Ausfall..... 0
teilgenommen 1

Frage 36 Teilnahmestatus Nachtest: Testtag 2; Testheft 1

TR_rT_TT2_TH1_NT_4

abwesend/Ausfall..... 0
teilgenommen 1

Frage 37 Teilnahmestatus Nachtest: Testtag 2; Testheft 2

TR_rT_TT2_TH2_NT_4

abwesend/Ausfall..... 0
teilgenommen 1

Frage 38 Instrument-Identifikationsnummer: Individualbefragung

TR_ROT_FB_INDIVIDUAL_4

SFB INDIVIDUAL DEU	4061
SFB INDIVIDUAL TUR	4062
SFB INDIVIDUAL RUS	4063

Frage 39 Teilnahmestatus: Testtag 1; Individualbefragung

TR_rT_FB_INDIVIDUAL_4

Ausfall	0
teilgenommen	1

Frage 40 Kommentar

TR_Kommentar_4..... _ _ _ _ _

4 Schülerfragebogen 1

4.1 Fragen zu dir Selbst

Frage 1 **Bist du...**

Erhebungswelle: 1- 4

geschl_s4

männlich..... 0

weiblich..... 1

Frage 2 **Wann bist du geboren?**

Erhebungswelle: 1- 4

gebm_s4 Monat..... __

gebj_s4 Jahr..... _ _ _ _

Frage 3 Welche der folgenden Sprachen werden bei euch zu Hause im Alltag gesprochen?

Info: Mehrfachnennungen möglich!

Quelle: erster Teil der Frage: Klinger et al. (im Erscheinen). Zweier Teil der Frage: In Anlehnung an Frey et al. (2009, S. 46). Konstrukt: Sprache in der Familie. Erhebungswelle: 1 - 4

sprhh*

*1_s4 Deutsch

*2_s4 Kasachisch

*3_s4 Kirgisisch

*4_s4 Russisch

*5_s4 Ukrainisch

*6_s4 Kurdisch

*7_s4 Türkisch

andere Sprache(n) , und zwar _____(*8t_s4)

Nicht genannt 0

Genannt..... 1

Wenn du gerade mehrere Sprachen angekreuzt hast: Welche Sprache sprecht ihr zu Hause meistens?

sprhbm_s4

Deutsch..... 1

Russisch/Türkisch..... 2

Eine andere oben genannte Sprache..... 3

Frage 4 **Wie viele Bücher gibt es bei dir zu Hause ungefähr? Als Hilfestellung: auf einen Meter Regalbrett passen ungefähr 40 Bücher.**

Quelle: NEPS (2013b, S. 259). Konstrukt: Anzahl Bücher.

Erhebungswelle: 4

buch_s4

- 0 bis 10 Bücher 1
 - 11 bis 25 Bücher..... 2
 - 26 bis 100 Bücher 3
 - 101 bis 200 Bücher..... 4
 - 201 bis 500 Bücher 5
 - Mehr als 500 Bücher..... 6
-

Frage 5 **Wie schätzt du deine Beherrschung der deutschen Sprache ein?**

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 61). Konstrukt: Leistungsbezogenes Selbstkonzept Deutsch.

Erhebungswelle: 1 – 4

sed*

- *1_s4 Aussprache
- *2_s4 Texte schreiben
- *3_s4 Rechtschreibung und Zeichensetzung
- *4_s4 richtige Grammatik beim Sprechen
- *5_s4 richtige Grammatik beim Schreiben
- *6_s4 Wortschatz, Vokabeln

- Sehr gut..... 1
- Gut 2
- Befriedigend 3
- Ausreichend..... 4
- Mangelhaft 5
- Ungenügend..... 6

Frage 6 **Und wie schätzt du deine Fähigkeiten und Kenntnisse in der englischen Sprache ein?**

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 60). Konstrukt: Leistungsbezogenes Selbstkonzept Englisch

Erhebungswelle: 1–4

see*

- *1_s4 Aussprache
- *2_s4 Texte schreiben
- *3_s4 Rechtschreibung und Zeichensetzung
- *4_s4 Richtige Grammatik beim Sprechen
- *5_s4 Richtige Grammatik beim Schreiben
- *6_s4 Wortschatz, Vokabeln

- Sehr gut..... 1
- Gut 2
- Befriedigend 3
- Ausreichend..... 4
- Mangelhaft 5
- Ungenügend..... 6

Frage 7 Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf dich zu?

Quelle: In Anlehnung an Rammstedt et al. (2014, S. 233 ff.).

Erhebungswelle: 3, 4

- bigfive1_s4 Ich bin eher zurückhaltend, reserviert.
- bigfive2_s4 Ich schenke anderen leicht Vertrauen, glaube an das Gute im Menschen.
- bigfive3_s4 Ich bin bequem, neige zur Faulheit.
- bigfive4_s4 Ich bin entspannt, lasse mich durch Stress nicht aus der Ruhe bringen.
- bigfive5_s4 Ich habe nur wenig künstlerisches Interesse.
- bigfive6_s4 Ich gehe aus mir heraus, bin gesellig.
- bigfive7_s4 Ich neige dazu, andere zu kritisieren.
- bigfive8_s4 Ich erledige Aufgaben gründlich.
- bigfive9_s4 Ich werde leicht nervös und unsicher.
- bigfive10_s4 Ich habe eine aktive Vorstellungskraft, bin fantasievoll.

- Trifft gar nicht zu..... 1
 - Trifft eher nicht zu 2
 - Teils/teils..... 3
 - Trifft eher zu 4
 - Trifft völlig zu 5
-

Frage 8 Was glaubst du, welche Art von praktischer Hilfe erwarten deine Eltern im Allgemeinen von dir als Sohn/als Tochter, wenn du erwachsen bist? Meine Eltern erwarten von mir, dass ich...

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 36 ff.).

Erhebungswelle: 3, 4

ee*

*1_s4 ... immer in der Nähe wohnen bleibe....

*4_s4 ... meine Familie finanziell unterstützte....

*3_s4 ... bei der Hausarbeit helfe....

Stimme nicht zu..... 1

Stimme eher nicht zu 2

Stimme eher zu..... 3

Stimme zu 4

Frage 9 Was denkst du über die Aufgaben von Jungen und Mädchen in der Familie und im Leben insgesamt?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 933).

Erhebungswelle: 3, 4

gesc*

- *1_s4 Jungen und Mädchen sollten die gleichen Pflichten übernehmen.
- *2_s4 Mädchen beherrschen technische Geräte genauso gut wie Jungen.
- *3_s4 Mädchen sollten die gleichen Berufe erlernen können wie Jungen.
- *4_s4 Die Aufgabe des Mannes ist es, Geld zu verdienen, die der Frau, sich um Haushalt und Familie zu kümmern.
- *5_s4 Männer sind für manche Berufe besser geeignet als Frauen.
- *6_s4 Jungen und Mädchen sollten grundsätzlich die gleichen Berufe erlernen können.
- *7_s4 Männer können sich genauso gut um Haushalt und Familie kümmern wie Frauen.
- *8_s4 Jungen können genauso gut in sozialen Berufen arbeiten wie Mädchen.

Stimme nicht zu..... 1

Stimmt eher nicht zu..... 2

Stimme eher zu..... 3

Stimme zu 4

Frage 10 Auf einer Skala von 1 bis 10: Wie zufrieden bist du gegenwärtig ...

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 28).

Erhebungswelle: 3, 4

- lzu1_s4 ...alles in allem, mit deinem Leben?
lzu2_s4 ...mit deiner Gesundheit?
lzu3_s4 ...mit deiner Familie?
lzu4_s4 ...mit deinem Bekannten- und Freundeskreis?
lzu5_s4 ...mit deiner schulischen Situation?
lzu6_s4 ...mit dem, was du hast? (Denke dabei an Geld und Dinge, die du besitzt)

Info: Die Kategorien 2 bis 9 haben keine Benennung!

- Ganz und gar unzufrieden 01
(nicht benannt) 02
(nicht benannt) 03
(nicht benannt) 04
(nicht benannt) 05
(nicht benannt) 06
(nicht benannt) 07
(nicht benannt) 08
(nicht benannt) 09
Ganz und gar zufrieden 10

4.2 Fragen zur Schule

Frage 11 Wie sehr treffen die folgenden Aussagen auf dich zu?

Quelle: In Anlehnung an Carbonaro (2005, S. 27 ff.) und Steinert et al. (2003, S. 38). Konstrukte: student effort und Absentismus.

Erhebungswelle: 1 – 4

sv*

- *1_s4 Auf Klassenarbeiten bereite ich mich immer gut vor.
- *2_s4 Ich komme häufig zu spät zum Unterricht.
- *3_s4 Es ist mir sehr wichtig, gute Noten zu bekommen.
- *4_s4 Wenn es sein muss, verbringe ich viel Zeit mit Lernen, damit ich gute Noten bekomme.
- *5_s4 Ich schwänze den Unterricht öfter mal.
- *6_s4 Im Unterricht mache ich immer gut mit.
- *7_s4 In der Schule bin ich sehr ehrgeizig.
- *8_s4 Es ist mir sehr wichtig, was meine Eltern von mir in der Schule und für meine berufliche Zukunft erwarten.

Trifft gar nicht zu..... 1

Trifft eher nicht zu 2

Trifft eher zu 3

Trifft völlig zu 4

Frage 12 Und wie sehr stimmst du den folgenden Aussagen zu?

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 50 ff). Konstrukt Einstellung zum Fach Deutsch.

Erhebungswelle: 1, 3, 4

md*

*1_s4 Das Fach Deutsch ist mir wichtig.

*2_s4 Ich finde das Fach Deutsch langweilig.

*3_s4 Es ist mir wichtig, gut Deutsch zu können.

*4_s4 Es ist mir wichtig, in Deutsch eine gute Note zu bekommen.

Stimmt gar nicht 1

Stimmt eher nicht 2

Stimmt eher 3

Stimmt genau 4

Frage 13 **Wie sehr stimmst du den folgenden Aussagen zur Nützlichkeit von Deutsch zu?**

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 101 f). Konstrukt „Instrumentelle Motivierung“

Erhebungswelle: 4

nutzd*

- *1_s4 Meine Lehrer(innen) weisen darauf hin, wie nützlich gutes Deutsch im Alltag ist.
- *2_s4 Meine Lehrer(innen) betonen, dass gutes Deutsch in vielen Berufen eine große Rolle spielt.
- *3_s4 Meine Lehrer(innen) betonen, dass heutzutage jeder in der Lage sein muss, sich in gutem Deutsch auszudrücken.

- stimmt gar nicht..... 1
 - stimmt eher nicht 2
 - stimmt eher 3
 - stimmt genau..... 4
-

Frage 14 **Wie sehr stimmst du den folgenden Aussagen zum Sprachenlernen zu?**

Erhebungswelle: 1, 3, 4

sksprl*

*1_s4 Es fällt mir leicht, Sprachen zu lernen.

*2_s4 Meine Fähigkeit, Sprachen zu lernen, ist sehr hoch.

*3_s4 Ich habe kein Talent, eine neue Sprache richtig zu lernen.

*4_s4 Ich habe Angst, Fehler zu machen, wenn ich eine fremde Sprache spreche.

Stimmt gar nicht 1

Stimmt eher nicht 2

Stimmt eher 3

Stimmt genau 4

Frage 15 **Wie sehr stimmst du den folgenden Aussagen zu?**

In Anlehnung an: Meißner et al. (2008) und Jakisch (2015)

Erhebungswelle: 4

espr*

*1_s4 Jeder in Europa sollte zusätzlich zur Landessprache (z.B. Deutsch in Deutschland) mindestens zwei weitere Sprachen können.

*2_s4 Englisch reicht für die europäische und internationale Kommunikation aus.

*3_s4 Es reicht, wenn man seine eigene Sprache sprechen kann.

nutz*

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 101 f). Konstrukt „Instrumentelle Motivierung“

Erhebungswelle: 4

*e4_s4 Meine Eltern sagen, dass Englisch für meine berufliche Zukunft wichtig ist.

*d4_s4 Meine Eltern sagen, dass gutes Deutsch für meine berufliche Zukunft wichtig ist.

Stimmt gar nicht 1

Stimmt eher nicht 2

Stimmt eher 3

Stimmt genau 4

Frage 16 **Wie sehr stimmst du den folgenden Aussagen zu?**

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 50 ff). Konstrukt: Einstellungen zum Fach Englisch.

Erhebungswelle: 1, 3, 4

me*

- *1_s4 Englisch lernen macht mir Spaß.
- *5_s4 Ich strengte mich im Englischunterricht an.
- *2_s4 Ich finde das Fach Englisch langweilig.
- *4_s4 Es ist mir wichtig, gut Englisch zu können.
- *3_s4 Es ist mir wichtig, in Englisch eine gute Note zu bekommen.
- *6_s4 Ich mache für Englisch mehr, als ich für die Schule brauchen würde.
- *7_s4 In meiner Freizeit beschäftige ich mich manchmal mit Englisch über die Hausaufgaben hinaus.
- *8_s4 Ich strengte mich im Englischunterricht an, weil es für meine berufliche Zukunft wichtig ist.

- Stimmt gar nicht 1
- Stimmt eher nicht 2
- Stimmt eher 3
- Stimmt genau 4

Frage 17 **Wie sehr stimmst du den folgenden Aussagen zur Nützlichkeit von Englisch zu?**

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 101 f). Konstrukt „Instrumentelle Motivierung“

Erhebungswelle: 4

nutze*

*1_s4 Meine Lehrer(innen) weisen darauf hin, wie nützlich Englisch im Alltag ist.

*2_s4 Meine Lehrer(innen) betonen, dass Englisch in vielen Berufen eine große Rolle spielt.

*3_s4 Meine Lehrer(innen) betonen, dass heutzutage jeder in der Lage sein muss, ein Gespräch in Englisch zu führen.

Stimmt gar nicht 1

Stimmt eher nicht 2

Stimmt eher 3

Stimmt genau 4

Frage 18 **Wie sehr stimmst du den folgenden Aussagen zu?**

*Quelle: In Anlehnung an Kunter et al. (2002, S. 167) und NEPS (2013a, S. 8 f.). Konstrukte:
Selbstbezogene Kognitionen und Kontrollerwartung.
Erhebungswelle: 1 - 4*

ke*

- *1_s4 Wenn ich mich hinsetze, um etwas sehr gründlich zu lernen, dann gelingt es mir.
- *2_s4 Wenn ich mir vornehme, gute Noten zu bekommen, dann gelingt es mir.
- *3_s4 Wenn ich mich anstrenge, gelingt es mir meistens, Fehler zu vermeiden.
- *4_s4 In den meisten Schulfächern lerne ich schnell.
- *5_s4 Wenn ich Schwierigkeiten beim Lernen oder bei den Hausaufgaben habe, kann mir immer jemand helfen.

- Stimmt gar nicht 1
- Stimmt eher nicht 2
- Stimmt eher 3
- Stimmt genau 4

**Frage 19 Hattest du im Schuljahr 2017/18 in einem der folgenden Fächer Nachhilfeunterricht?
Wenn ja, wie viele Stunden pro Woche?**

Info: Mehrfachnennungen möglich!

Erhebungswelle: 1, 3, 4

- nhe_s4 Englisch
wsnhe_s4 Wochenstunden (Englisch)..... __
nhf_s4 Französisch
wsnhf_s4 Wochenstunden (Französisch) __
nhr_s4 Russisch
wsnhr_s4 Wochenstunden (Russisch) __
nhd_s4 Deutsch
wsnhd_s4 Wochenstunden (Deutsch)..... __
nha_s4 Anderes Fach
wsnha_s4 Wochenstunden (anderes Fach)..... __
nh0_s4 Nein, ich hatte keinen Nachhilfeunterricht

Nicht genannt 0

Genannt..... 1

Frage 20 **Egal, welche Schule du gerade besuchst: Wenn du es dir aussuchen könntest, mit welchem Schulabschluss würdest du die Schule am liebsten verlassen?**

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S. 32). Konstrukt: Idealistische Bildungsaspiration.

Erhebungswelle: 1 - 4

iba_s4

- ohne Schulabschluss 0
- Erster allgemeinbildender Schulabschluss
(„Hauptschulabschluss“) 1
- Mittlerer Schulabschluss („Realschulabschluss“) 2
- Fachhochschulreife („Fachabitur“) 3
- Hochschulreife („Abitur“) 4

Frage 21 **Warum würdest du dir genau diesen Schulabschluss wünschen? Bitte kreuze nur den wichtigsten Grund an!**

Quelle: In Anlehnung an Trebbels (2015) und Ilić (2016); Konstrukt: Grund für idealistische Bildungsaspiration.

Erhebungswelle: 1 - 4

giba1_s4

- Ich brauche keinen höheren Schulabschluss für die Berufe,
die mich interessieren..... 1
- Ich brauche genau diesen Schulabschluss für den Abschluss,
den ich nach der Schule machen möchte (z.B. Lehre, Ausbildung, Studium)..... 2
- Anderer Grund 9

Frage 22 Wie sicher bist du, dass du diesen Schulabschluss tatsächlich einmal schaffen wirst?

Quelle: In Anlehnung an Trebbels (2015) und Ilić (2016). Konstrukt: Sicherheit Aspirationen und Gründe für Unsicherheit.

Erhebungswelle: 1 – 4

siba_s4

- Sehr unsicher..... 1
- Eher unsicher..... 2
- Eher sicher..... 3
- Ganz sicher..... 4

Warum bist du dir nicht ganz sicher, diesen Schulabschluss zu schaffen?

Info: Mehrfachnennungen möglich!

uiba*

- *1_s4 Ich bin nicht sicher, ob ich wirklich noch so lange zur Schule gehen möchte.
- *2_s4 Meine Noten sind (vielleicht) nicht gut genug.
- *3_s4 Falls sich eine interessante Möglichkeit ergibt (z.B. Ausbildungsplatz), werde ich meine Schule vielleicht schon vorher verlassen.
- *4_s4 Obwohl ich mich in der Schule sehr anstrengende, bin ich unsicher, ob ich diesen Schulabschluss schaffe.
- *5_s4 Ich bin nicht motiviert genug, so viel zu lernen, dass ich diesen Abschluss schaffe.
- *6_s4 Anderer Grund
- Nicht genannt..... 0
- Genannt..... 1

wenn siba_s1≠ 4

Frage 23 Wenn du an deine jetzige Situation in der Schule denkst: Welchen höchsten Schulabschluss wirst du wohl tatsächlich einmal machen?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S. 33). Konstrukt: Realistische Bildungsaspiration.
Erhebungswelle: 1- 4

rba_s4

- Keinen Schulabschluss..... 0
- Ersten allgemeinbildenden Schulabschluss
(„Hauptschulabschluss“)..... 1
- Mittleren Schulabschluss („Realschulabschluss“) 2
- Fachhochschulreife („Fachabitur“) 3
- Hochschulreife („Abitur“)..... 4

Frage 24 Ganz egal, welche Abschlüsse du auf deiner Schule machen kannst: Für wie wahrscheinlich hältst du es, dass du ...

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 938).
Erhebungswelle: 2- 4

ews*

- *1_s4 ... den Hauptschulabschluss schaffen könntest?
- *2_s4 ... die Mittlere Reife schaffen könntest?
- *3_s4 ... das Fachabitur schaffen könntest?
- *4_s4 ... das Abitur schaffen könntest?

- Sehr unwahrscheinlich 1
- Eher unwahrscheinlich 2
- Ungefähr 50 zu 50..... 3
- Eher wahrscheinlich 4
- Seher wahrscheinlich 5

Frage 25 **Wie sehr stimmst du den folgenden Aussagen zu?**

Quelle: In Anlehnung an Mickelson (1990, S.44 ff.), Trebbels (2015), Ilić (2016). Konstrukte: Konkrete und abstrakte Bildungsaspiration.

Erhebungswelle: 1 – 4

be*

- *1_s4 Ein hoher Schulabschluss ist nur dann wichtig, wenn man ihn für einen bestimmten Beruf braucht.
- *2_s4 Ein Abitur würde mir für meine berufliche Zukunft nicht so viel bringen.
- *3_s4 Sich in der Schule anzustrengen, zahlt sich später kaum durch gute Jobs aus.
- *4_s4 Für beruflichen Erfolg zählt nicht, was man kann, sondern vor allem, woher man kommt.
- *5_s4 Ein hoher Schulabschluss ist für Jungen wichtiger als für Mädchen.

- Stimmt gar nicht 1
- Stimmt eher nicht..... 2
- Stimmt eher..... 3
- Stimmt genau 4

4.3 Fragen zu deiner beruflichen Zukunft

Frage 26 Denke einmal an deine Zukunft: Wenn du es dir frei aussuchen könntest, was würdest du nach der Schule am liebsten machen?

Erhebungswelle: 1 - 4

ibawa_s4

- Studieren (an der Fachhochschule oder Universität)..... 1
- Berufsausbildung..... 2
- Berufsausbildung und Studium..... 3
- Direkt anfangen zu arbeiten/keine weitere Ausbildung 4
- Weiß ich noch nicht..... 5

Frage 27 Wie gut weißt du darüber Bescheid, ...

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 938).

Erhebungswelle: 3, 4

wb*

*sa_s4 welche Schulabschlüsse man in Deutschland machen kann?

*ba_s4 welche Bedingungen man erfüllen muss, um verschiedene Schulabschlüsse zu bekommen.

- Sehr schlecht 1
- Eher schlecht 2
- Teils/ teils 3
- Eher gut..... 4
- Sehr gut..... 5

Frage 28 Unterschiedliche Berufe oder Ausbildungen erfordern auch unterschiedliche Schul-abschlüsse.

Was denkst du: Welchen schulischen Abschluss haben die meisten Personen, die heutzutage in Deutschland folgende Berufe ergreifen?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2016, S. 29).

Erhebungswelle: 3, 4

wb*

- *1s_s4 Verkäufer(innen)
- *2s_s4 Apotheker(innen)
- *3s_s4 Bankkaufleute
- *4s_s4 Augenoptiker(innen)

- Keinen Schulabschluss..... 1
 - Hauptschulabschluss 2
 - Realschulabschluss 3
 - Abitur..... 4
 - Weiß nicht..... 5
-

Frage 29 Glaubst du, man hat schlechtere Chancen, später einen guten Beruf zu bekommen, wenn man...

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S.83). Konstrukt: Benachteiligung Arbeitsmarkt
Erhebungswelle: 1, 3, 4

bch*

- *1_s4 eine Frau ist?
- *2_s4 ein Mann ist?
- *3_s4 einen ausländisch klingenden Namen hat?
- *4_s4 ausländisch aussieht?
- *5_s4 sehr gut Deutsch sprechen kann, aber einen fremden Akzent hat?
- *6_s4 außer Deutsch keine andere Sprache kann?

(Eher) Nein 0

(Eher) Ja..... 1

Frage 30 **Wie wichtig sind dir bei deiner Berufswahl folgende Gesichtspunkte?**

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S. 38), Trebbels (2015) und Ilić (2016). Konstrukt: Berufswahlkriterien.

Erhebungswelle: 1, 2 (SFB3), 3, 4

bwahl*

- *1_s4 Gute Aussichten auf einen Arbeitsplatz.
- *2_s4 Eine gute Bezahlung nach der Ausbildung/dem Studium.
- *3_s4 Dass mich die Tätigkeit in diesem Beruf interessiert und mir Spaß macht.
- *4_s4 Gute Chancen, einen Ausbildungsplatz/Studienplatz zu bekommen.
- *5_s4 Dass jemand in meiner Familie oder meinem Bekanntenkreis den gleichen oder einen ähnlichen Beruf hat.
- *6_s4 Die Erwartungen meiner Eltern.
- *7_s4 Gute Chancen, Karriere zu machen.
- *8_s4 Dass ich in diesem Beruf verschiedene Sprachen nutzen kann.
- *9_s4 Dass ich in diesem Beruf meine Herkunftssprache nutzen kann.

- Gar nicht wichtig..... 1
- Eher nicht wichtig..... 2
- Eher wichtig..... 3
- Sehr wichtig..... 4

Frage 31 **Stimmst du den folgenden Aussagen über deine berufliche Zukunft (eher) zu oder nicht?**

Quelle: In Anlehnung an Savickas & Porfeli (2011, S. 355ff.). Konstrukt: Career Maturity Inventory (CM-) - Form C.

Erhebungswelle: 1 - 4

cmi*

- *1_s4 Meine berufliche Zukunft wird sich früher oder später von selbst ergeben.
- *2_s4 Ich denke selten darüber nach, was ich einmal beruflich machen will.
- *3_s4 Ich entscheide mich ständig um, was ich einmal werden möchte.
- *4_s4 Ich weiß nur sehr wenig darüber, was man für verschiedene Berufe können muss.
- *5_s4 Mir fallen wirklich keine Berufe ein, die ich gerne machen würde.
- *6_s4 Ich weiß nicht, was ich tun muss, um später den Beruf ausüben zu können, der mir gefällt.
- *7_s4 Ich finde so viele Berufe interessant, dass es mir schwerfällt, mich für einen bestimmten zu entscheiden.
- *8_s4 Ich weiß nicht, ob meine beruflichen Pläne realistisch sind.
- *9_s4 Erst wenn ich mit der Schule fertig bin, werde ich mir überlegen, was ich beruflich machen möchte.
- *10_s4 Ich kenne eigentlich nur die Berufe von meiner Familie und meinen Bekannten.

Stimme (eher) nicht zu 0

Stimme (eher) zu 1

Frage 32 Würdest du nach der Schule in eine andere Stadt ziehen für...

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S. 83 f.). Konstrukt: Mobilität Ausbildungsplatz/Beruf.

Erhebungswelle: 1 – 4

mob1_s4 eine Ausbildung oder ein Studium?

mob2_s4 einen Beruf?

Nein..... 1

Ja, aber nur in die nähere Umgebung..... 2

Ja, deutschlandweit..... 3

Ja, auch ins Ausland..... 4

Frage 33 Hast du dich in diesem Schuljahr auf Ausbildungsstellen beworben?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S.38 ?).

Erhebungswelle: 2 – 4

bewj18_s4

Nein → bitte weiter mit Frage 39 0

Ja → bitte weiter mit Frage 34..... 1

4.4 Fragen zu deiner(deinen) Bewerbung(en)

Frage 34 Die folgenden Fragen beziehen sich auf Personen aus deinem persönlichen Umfeld, egal ob du sie sehr gut oder weniger gut kennst.

Wie viele Personen in deinem persönlichen Umfeld...

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 957).

Erhebungswelle: 3, 4

soka1*

*ra_s4 ... haben dich über interessante freie Ausbildungsplätze informiert?

*rb_s4 ... haben dir beim Schreiben einer Bewerbung geholfen?

*re_s4 ... haben sich dafür eingesetzt, dass du einen Ausbildungsplatz bekommst?

Niemand 1

Eine Person 2

Zwei Personen 3

Drei oder mehr Personen 4

wenn soka1ra_s4, soka1rb_s4 & soka1re_s4 ≠ 1

Wenn dich jemand unterstützt hat: Wer war das?

Info: Mehrfachnennungen möglich!

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S.957).

Erhebungswelle: 3, 4

soka2*

*re_s4 Deine Eltern.

*rg_s4 Deine Geschwister.

*rf_s4 Andere Personen aus deiner Familie oder Verwandtschaft.

*rl_s4 Ein Lehrer oder eine Lehrerin an deiner Schule.

*rfr_s4 Deine Freunde und Freundinnen.

*rb_s4 Andere Person(en).

Nicht genannt 0

Genannt..... 1

**Wie viele von den Personen, die dich unterstützt haben, haben einen
Migrationshintergrund?**

soka3r_s4

Niemand 1

Teils/ teils 2

Alle 3

Frage 35 Auf welchen Beruf/welche Berufe hast du dich in diesem Schuljahr (2017/2018) beworben?

Beruf 1:

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S.38).

Erhebungswelle: 2 – 4

b1r_s4

Auf wie viele Ausbildungsstellen hast du dich in diesem Beruf beworben?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 950 ff.). Konstrukt: Bewerbung Beruf 1/Anzahl Bewerbungen.

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b1rabew_s4

Auf..... __ Ausbildungsstellen

Bist du schon zu einem Vorstellungsgespräch für diesen Beruf eingeladen worden?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 951). Konstrukt: Einladung zum Vorstellungsgespräch Beruf 1.

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b1rv_s4

Nein..... 0

Ja, und zwar zu __ (b1rav_s4) Vorstellungsgesprächen 1

Hast du bereits eine Zusage für eine Ausbildungsstelle in diesem Beruf bekommen?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 946 & S. 948).

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b1rz_s4

Nein..... 0

Ja..... 1

Beruf 2:

Auf welchen Beruf/welche Berufe hast du dich in diesem Schuljahr (2017/2018) beworben?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 951). Konstrukt: Bewerbung: Beruf 2.

Erhebungswelle: 2 – 4

b2r_s4

Auf wie viele Ausbildungsstellen hast du dich in diesem Beruf beworben?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 953). Konstrukt: Bewerbung: Beruf 2.

Erhebungswelle: 2 – 4

b2rabew_s4

Auf..... __ Ausbildungsstellen

Bist du schon zu einem Vorstellungsgespräch für diesen Beruf eingeladen worden?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 954). Konstrukt: Bewerbung: Beruf 2.

Erhebungswelle: 2 – 4

b2rv_s4

Nein..... 0

Ja, und zwar zu __ (b2rav_s4) Vorstellungsgesprächen..... 1

Hast du bereits eine Zusage für eine Ausbildungsstelle in diesem Beruf bekommen?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 946 & S. 948).

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b2rz_s4

- Nein..... 0
- Ja..... 1
-

Frage 36 Bitte denke nun an den Beruf, den du bei Beruf 1 eingetragen hast!

Was denkst du: Wie nützlich ist es in Beruf 1, ...

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b1rn*

*d_s4 gut Deutsch zu können?

*e_s4 gut Englisch zu können?

*f_s4 gut Französisch zu können?

*r_s4 gut Russisch zu können?

*t_s4 gut Türkisch zu können?

Gar nicht nützlich..... 1

Eher nicht nützlich..... 2

Eher nützlich..... 3

Sehr nützlich..... 4

Welchen schulischen Abschluss haben die meisten Personen, die Beruf 1 heutzutage in Deutschland ausüben?

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b1rsa_s4

Keinen Schulabschluss..... 0

Ersten allgemeinbildenden Schulabschluss

(„Hauptschulabschluss“)..... 1

Mittleren Schulabschluss („Realschulabschluss“) 2

(Fach-)Hochschulreife („Fachabitur“/“Abitur“)..... 3

Frage 37 Wenn du bei **Beruf 2** einen Beruf eingetragen hast: Denk jetzt an **Beruf 2!** Was denkst du: Wie nützlich ist es **in Beruf 2**, ...

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b2rn*

- *d_s4 gut Deutsch zu können?
- *e_s4 gut Englisch zu können?
- *f_s4 gut Französisch zu können?
- *r_s4 gut Russisch zu können?
- *t_s4 gut Türkisch zu können?

- Gar nicht nützlich..... 1
- Eher nicht nützlich..... 2
- Eher nützlich..... 3
- Sehr nützlich..... 4

Welchen schulischen Abschluss haben die meisten Personen, die **Beruf 2 heutzutage in Deutschland ausüben?**

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b2rsa_s4

- Keinen Schulabschluss..... 0
- Ersten allgemeinbildenden Schulabschluss („Hauptschulabschluss“)..... 1
- Mittleren Schulabschluss („Realschulabschluss“) 2
- (Fach-)Hochschulreife („Fachabitur“/“Abitur“)..... 3

Frage 38 **Gibt es noch weitere Berufe, auf die du dich beworben hast? Wenn ja, wie viele?**

Quelle NEPS (2013a, S. 43).

Erhebungswelle: 2 – 4

b3r_s4

Nein..... 0

Ja, und zwar auf __ (b3ra_s4) weitere Berufe..... 1

4.5 Fragen zu deinen beruflichen Plänen

Frage 39 Die folgenden Fragen beziehen sich auf Personen aus deinem persönlichen Umfeld, egal ob du sie sehr gut oder weniger gut kennst.

Wie viele Personen in deinem persönlichen Umfeld...

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2014, S. 957).

Erhebungswelle: 3, 4

soka1*

*ha_s4 ... würden dich über interessante freie Ausbildungsplätze informieren?

*hb_s4 ... würden dir beim Schreiben einer Bewerbung helfen?

*he_s4 ... würden sich dafür einsetzen, dass du einen Ausbildungsplatz bekommst?

*hi_s4 ... würden dich über interessante Studiengänge informieren?

niemand..... 1

Eine Person 2

Zwei Personen..... 3

Drei oder mehr Personen 4

wenn soka1ha_s4, soka1hb_s4, soka1he_s4 & soka1hi_s4 ≠ 1

Wenn dich jemand unterstützen würde: Wer wäre das?

Info: Mehrfachnennungen möglich!

soka2*

*he_s4 Deine Eltern.

*hg_s4 Deine Geschwister.

*hf_s4 Andere Personen aus deiner Familie oder Verwandtschaft.

*hl_s4 Ein Lehrer oder eine Lehrerin an deiner Schule.

*hfr_s4 Deine Freunde und Freundinnen.

*hb_s4 Andere Person(en).

Nicht genannt 0

Genannt..... 1

Wie viele von diesen Personen haben einen Migrationshintergrund?

soka3h_s4

Niemand 1

Teils/ teils 2

Alle 3

Frage 40 Hast du vor, dich im nächsten Schuljahr auf eine Ausbildungsstelle zu bewerben?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S. 36 f.).

Erhebungswelle: 1-4

pbew_s4

Ja → bitte weiter mit Frage 41 1

Nein → bitte blättere ans Ende des Fragebogens..... 3

Frage 41 Auf welchen Beruf hast du vor, dich als Erstes zu bewerben?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S.38).

Erhebungswelle: 1– 4

b1_s4 _ _ _ _

Frage 42 Ist das eine duale Ausbildung oder eine vollzeitschulische Ausbildung?

Erhebungswelle: 2, 4

b1aus_s4

Duale Ausbildung..... 1

Vollzeitschulische Ausbildung..... 2

Weiß ich nicht..... 3

Frage 43 Was denkst du: Wie nützlich ist es in diesem Beruf,...?

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b1n*

d_s4 gut Deutsch zu können

e_s4 gut Englisch zu können

f_s4 gut Französisch zu können

r_s4 gut Russisch zu können

t_s4 gut Türkisch zu können

Gar nicht nützlich..... 1

Eher nicht nützlich..... 2

Eher nützlich..... 3

Sehr nützlich..... 4

Frage 44 Welchen schulischen Abschluss haben die meisten Personen, die diesen Beruf heutzutage in Deutschland ausüben?

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b1sa_s4

- Keinen Schulabschluss..... 0
Ersten allgemeinbildenden Schulabschluss
(„Hauptschulabschluss“)..... 1
Mittleren Schulabschluss („Realschulabschluss“) 2
(Fach-)Hochschulreife („Fachabitur“ /“Abitur“)..... 3
-

Frage 45 Gibt es einen zweiten Beruf, auf den du dich im nächsten Schuljahr bewerben willst?

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b2nj_s4

- Nein..... 0
Ja, und zwar für folgenden Beruf _____(b2_s4)..... 1
-

Frage 46 Ist das eine duale Ausbildung oder eine vollzeitschulische Ausbildung?

Erhebungswelle: 2, 4

b2aus_s4

- Duale Ausbildung..... 1
Vollzeitschulische Ausbildung..... 2
Weiß ich nicht 3
-

Frage 47 Was denkst du: Wie nützlich ist es in diesem Beruf,...?

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b2n*

- d_s4 gut Deutsch zu können
- e_s4 gut Englisch zu können
- f_s4 gut Französisch zu können
- r_s4 gut Russisch zu können
- t_s4 gut Türkisch zu können

- Gar nicht nützlich..... 1
- Eher nicht nützlich..... 2
- Eher nützlich..... 3
- Sehr nützlich..... 4

Frage 48 Welchen schulischen Abschluss haben die meisten Personen, die diesen Beruf heutzutage in Deutschland ausüben?

Erhebungswelle: 2, 3, 4

b2sa_s4

- Keinen Schulabschluss..... 0
- Ersten allgemeinbildenden Schulabschluss
(„Hauptschulabschluss“)..... 1
- Mittleren Schulabschluss („Realschulabschluss“) 2
- (Fach-)Hochschulreife („Fachabitur“ /“Abitur“)..... 3

Frage 49 **Gibt es noch weitere Berufe, auf die du dich bewerben willst? Wenn ja, wie viele?**

Quelle: NEPS (2013a, S. 43).

Erhebungswelle: 1–4

b3_s4

Nein..... 0

Ja, und zwar auf ____(b3a_s4) weitere Berufe..... 1

4.6 Zusätzliche Items aus den Testheften für die Herkunftssprachen (Russisch und Türkisch)

Info: Die folgenden Fragen wurden nur Personen mit den Herkunftssprachen Russisch und Türkisch gestellt. Es wurden für beide Gruppen separate Testhefte eingesetzt. Bei Bezügen auf die jeweilige Sprache wird hier die Bezeichnung „Russisch/Türkisch“ verwendet.

Denke bei den folgenden Fragen bitte nur an die beiden Sprachen Deutsch und Russisch/Türkisch!

Frage 1 Welche Sprache sprechen deine Eltern normalerweise?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S. 45 f.).

Erhebungswelle: 1 – 4

sg*

*1_s4 sprechen deine Eltern normalerweise, wenn sie miteinander sprechen?

*2_s4 spricht deine Mutter, wenn sie dich anspricht?

*3_s4 spricht dein Vater, wenn er dich anspricht?

Nur Russisch/Türkisch..... 1

Mehr Russisch/Türkisch 2

Beide Sprachen sehr häufig 3

Mehr Deutsch..... 4

Nur Deutsch..... 5

Frage 2 Und welche Sprache sprichst du selbst normalerweise mit folgenden Personen?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S. 45 f.).

Erhebungswelle: 1 – 4

sg*

*4_s4 mit deiner Mutter

*5_s4 mit deinem Vater

*6_s4 mit deinen Geschwistern

*7_s4 mit deinen besten Freund oder deiner besten Freundin

*8_s4 In deinem Bekanntenkreis

*9_s4 mit deinen Mitschüler(inne)n auf dem Schulhof

Nur Russisch/Türkisch..... 1

Mehr Russisch/Türkisch 2

Beide Sprachen sehr häufig..... 3

Mehr Deutsch..... 4

Nur Deutsch..... 5

Frage 3 In welchem Alter hast du angefangen, Russisch/Türkisch zu lernen?

Erhebungswelle: 4

hsalt_s4

bis 2 Jahre..... 1

3 bis 5 Jahre (Kindergarten)..... 2

6 bis 9 Jahre (Grundschule) 3

10 Jahre und älter 4

bin mir nicht sicher 5

Frage 4 In welchem Alter hast du angefangen, Deutsch zu lernen?

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S. 64). Konstrukt: Alter Spracherwerb.

Erhebungswelle: 4

dalt_s4

- bis 2 Jahre 1
- 3 bis 5 Jahre (Kindergarten)..... 2
- 6 bis 9 Jahre (Grundschule) 3
- 10 Jahre und älter 4
- bin mir nicht sicher 5

Frage 5 Wie schätzt du deine Fähigkeiten und Kenntnisse in der russischen/türkischen Sprache ein?

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 60ff.).

Erhebungswelle: 1 – 4

sehs*

- *1_s4 Aussprache
- *2_s4 Texte schreiben
- *3_s4 Rechtschreibung und Zeichensetzung
- *4_s4 Richtige Grammatik beim Sprechen
- *5_s4 Richtige Grammatik beim Schreiben
- *6_s4 Wortschatz

- Sehr gut..... 1
- Gut 2
- Befriedigend 3
- Ausreichend..... 4
- Mangelhaft 5
- Ungenügend..... 6

Frage 6 Welche Sprache(n) nutzt du, wenn du mit deinen Eltern über die folgenden Themen sprichst?

Quelle: Klinger et al. (im Erscheinen)

Erhebungswelle: 1 – 4

sgth*

- *1_s4 Bücher, Filme, Fernsehsendungen
- *2_s4 Schulangelegenheiten (z.B. Noten, Unterrichtsstoff)
- *3_s4 Gesellschaftliche, wirtschaftliche, politische Themen (z.B. Kriege, Umweltschutz)
- *4_s4 Familienangelegenheiten (Dinge, die eure ganze Familie etwas angehen)
- *5_s4 Herkunft, kulturelle Werte, Traditionen
- *6_s4 Sorgen und Probleme (z.B. Streit mit Freund(inn)en)
- *7_s4 Berufe, die nach der Schule für dich in Frage kommen.

- Nur Russisch/Türkisch..... 1
 - Mehr Russisch/Türkisch 2
 - Beide Sprachen sehr häufig..... 3
 - Mehr Deutsch..... 4
 - Nur Deutsch..... 5
-

Frage 7 **Wie sehr stimmst du folgender Aussage zu?**

Erhebungswelle: 4

nutz*

*4_s4 Meine Eltern sagen, dass Russisch/Türkisch für meine berufliche Zukunft wichtig ist.

*2_s4 Meine Lehrer(innen) betonen, dass Russisch/Türkisch in vielen Berufen eine wichtige Rolle spielt.

stimmt gar nicht..... 1

stimmt eher nicht 2

stimmt eher 3

stimmt genau..... 4

Frage 8 Hat deine Familie Kontakt zu Menschen in deinem Herkunftsland/im Herkunftsland deiner Eltern?

Erhebungswelle: 4

konthl*

*3_s4 nein

*1_s4 ja, zu Familienangehörigen

*2_s4 ja, zu Freunden und Bekannten

Wenn ja, wie pflegt ihr diesen Kontakt?

Info: Mehrfachnennungen möglich!

kontpf*

*1_s4 Telefonieren, Skypen

*2_s4 Besuche

*3_s4 Briefe

*4_s4 E-Mails

*5_s4 Chat, WhatsApp etc.

Nicht genannt 0

Genannt..... 1

Frage 9 **Wie sehr fühlst du dich folgenden Menschen insgesamt zugehörig?**

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S. 95 und S. 97 f.). Konstrukt: Zugehörigkeit Menschen aus Deutschland/Herkunftsland.

Erhebungswelle: 1, 3, 4

zugeh*

*1_s4 den Menschen in Deutschland.

*2_s4 den Menschen aus meinem Herkunftsland/dem Herkunftsland meiner Eltern.

- gar nicht..... 1
- kaum..... 2
- mittelmäßig..... 3
- stark..... 4
- sehr stark..... 5

Frage 10 **Wie sehr stimmst du folgender Aussage zu?**

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 50 ff).

Erhebungswelle: 1, 3, 4

mhs*

*1_s4 Meine Herkunftssprache Russisch/Türkisch ist mir wichtig.

*2_s4 Es ist mir wichtig, meine Herkunftssprache Russisch/Türkisch gut zu beherrschen.

- stimmt gar nicht..... 1
- stimmt eher nicht 2
- stimmt eher 3
- stimmt genau..... 4

Frage 11 Hattest du in diesem Schuljahr (2017/18) herkunftssprachlichen Unterricht in Russisch/Türkisch?

Info: Mehrfachnennungen möglich!

hsu*

- *6_s4 nein
- *1_s4 ja, außerhalb der Schule (z.B. Verein)
- *1w_s4 Wochenstunden (HSU außerhalb der Schule) _ _
- *5_s4 ja, in der Schule
- *5w_s4 Wochenstunden (HSU in der Schule) _ _

- Nicht genannt 0
- Genannt 1

Wenn ja, was hast du in diesem Unterricht gelernt?

Info: Mehrfachnennungen möglich!

hsuinh*

- *1_s4 Russisch/Türkisch sprechen
- *2_s4 Russisch/Türkisch schreiben
- *3_s4 Landeskunde, z.B. Informationen über Geschichte und Bräuche
- *4_s4 Andere Themen

- Nicht genannt 0
- Genannt 1

Frage 12 **Wie fandest du die Aufgabe insgesamt?**

hsr_ev1_s4 bzw. hst_ev1_s4

- sehr leicht..... 1
 - eher leicht 2
 - eher schwer 3
 - sehr schwer..... 4
-

Frage 13 Wie ist es dir bei der Aufgabe ergangen?

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 86f). Konstrukt: Testmotivation.

Erhebungswelle: 4

hsr_ev* bzw. hast_ev*

- *2_s4 Ich habe die Aufgabe sorgfältig bearbeitet.
- *3_s4 Ich war konzentriert.
- *4_s4 Ich habe mir Mühe gegeben.
- *5_s4 Ich hatte Angst, schlecht abzuschneiden.
- *6_s4 Ich habe mich angestrengt.
- *7_s4 Wenn es Noten geben würde, hätte ich mich noch mehr angestrengt.
- *8_s4 Die Bilderfolge war leicht verständlich.
- *9_s4 Ich habe das, was auf den Bildern dargestellt ist, selbst schon einmal gemacht.
- *10_s4 Ich fand das Thema der Aufgabe langweilig.
- *11_s4 Die Bilder geben nicht genug her, bis zum „Daumenhoch“-Zeichen zu schreiben.
- *12_s4 Ich kannte viele Wörter nicht, die ich zum Schreiben gebraucht hätte.
- *13_s4 Ich fand es langweilig, schon wieder eine Schreibaufgabe bearbeiten zu müssen.
- *14_s4 Da ich die Aufgabe auf Deutsch schon bearbeitet habe, ist mir das Schreiben jetzt leichter gefallen.

- stimmt gar nicht..... 1
- stimmt eher nicht 2
- stimmt eher 3
- stimmt genau..... 4

4.7 Zusätzliche Items aus den Testheften für die Schulfremdsprachen (Französisch und Russisch)

Info: Die folgenden Fragen wurden nur Personen gestellt, die Französisch oder Russisch als Schulfremdsprache lernen. Bei Bezügen auf die jeweilige Sprache wird hier die Bezeichnung „Französisch/Russisch“ verwendet.

Du lernst in der Schule Französisch/Russisch. Bitte beantworte dazu die beiden folgenden Fragen. Beachte wieder die kursiv geschriebenen Anleitungen zu jeder Frage!

Frage 1 Wie schätzt du deine Fähigkeiten und Kenntnisse im Französischen/Russischen ein?

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 50 ff).

Erhebungswelle: 1 – 4

sef* bzw. ser*

- *1_s4 Aussprache
- *2_s4 Texte schreiben
- *3_s4 Rechtschreibung und Zeichensetzung
- *4_s4 Richtige Grammatik beim Sprechen
- *5_s4 Richtige Grammatik beim Schreiben
- *6_s4 Wortschatz

- Sehr gut..... 1
- Gut 2
- Befriedigend 3
- Ausreichend..... 4
- Mangelhaft 5
- Ungenügend..... 6

Frage 2 **Wie sehr stimmst du folgenden Aussagen zu?**

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 50 ff).

Erhebungswelle: 1, 3, 4

mf* bzw. mr*

*1_s4 Französisch/Russisch lernen macht mir Spaß.

*2_s4 Ich finde das Fach Französisch/Russisch langweilig.

*3_s4 Es ist mir wichtig in Französisch/Russisch, eine gute Note zu bekommen.

*4_s4 Es ist mir wichtig, gut Französisch/Russisch zu können.

stimmt gar nicht..... 1

stimmt eher nicht 2

stimmt eher 3

stimmt genau..... 4

Frage 3 **Wie fandest du die Aufgabe insgesamt?**

fsr_ev1_s4 bzw. fsr_ev1_s4

sehr leicht..... 1

eher leicht 2

eher schwer 3

sehr schwer..... 4

Frage 4 **Wie ist es dir bei der Aufgabe ergangen?**

Quelle: In Anlehnung an Wagner et al. (2009, S. 86f). Konstrukt: Testmotivation.

Erhebungswelle: 4

fsf_ev* bzw. fsr_ev*

*2_s4 Ich habe die Aufgabe sorgfältig bearbeitet.

*3_s4 Ich war konzentriert.

*4_s4 Ich habe mir Mühe gegeben.

*5_s4 Ich hatte Angst, schlecht abzuschneiden.

*6_s4 Ich habe mich angestrengt.

*7_s4 Wenn es Noten geben würde, hätte ich mich noch
mehr angestrengt.

*8_s4 Da ich die Aufgabe auf Englisch schon bearbeitet
habe, ist mir die Aufgabe jetzt leichter gefallen.

stimmt gar nicht..... 1

stimmt eher nicht 2

stimmt eher 3

stimmt genau..... 4

5 Schülerfragebogen 2

5.1 Fragen zu deinem Freundeskreis

Jetzt geht es um deinen Freundeskreis. Damit sind alle Personen gemeint, mit denen du befreundet bist (z.B. aus deiner Schule, aus anderen Schulen, aus der Nachbarschaft).

Frage 1 Wie viele deiner Freunde und Freundinnen...

Quelle: In Anlehnung an NEPS (2013a, S. 30 f.).

Erhebungswelle: 1, 2 (SFB2), 3 (SFB2), 4 (SFB2)

fk*

- *11_s4 ... gehen auf die gleiche Schule wie du?
- *2_s4 ... haben vor, die Schule nach dem ersten allgemeinbildenden Schulabschluss („Hauptschulabschluss“) oder früher zu verlassen?
- *3_s4 ... haben vor, die Schule nach der Mittleren Reife („Realschulabschluss“) zu verlassen?
- *4_s4 ... haben vor, (Fach-)Abitur zu machen?
- *5_s4 ... sind in der Schule sehr ehrgeizig?
- *6_s4 ... erwarten von dir, dass du dich in der Schule anstrengst?
- *7_s4 ... finden es sehr wichtig, später einmal beruflich ganz weit nach vorn zu kommen?
- *8_s4 ... könnten dir im Fach Deutsch gut helfen (z.B. Hausaufgaben, Lernen für einen Test)?
- *9_s4 ... könnten dir im Fach Mathe gut helfen (z.B. Hausaufgaben, Lernen für einen Test)?
- *10_s4 ... könnten dir im Fach Englisch gut helfen (z.B. Hausaufgaben, Lernen für einen Test)?
- *1_s4 ... haben einen Migrationshintergrund, d.h. sie selbst oder mindestens ein Elternteil sind im Ausland geboren?
- *12_s4 ... sprechen zu Hause nur Deutsch?
- *13_s4 ... sprechen zu Hause (auch) Russisch?
- *14_s4 ... sprechen zu Hause (auch) Türkisch?

- Keine..... 1
 - Fast keine 2
 - Weniger als die Hälfte..... 3
 - Ungefähr die Hälfte..... 4
 - Mehr als die Hälfte..... 5
 - Fast alle..... 6
 - Alle 7
-

Frage 2 An wie viele Personen hast du bei den Fragen zu deinem Freundeskreis insgesamt gedacht?

Quelle: In Anlehnung an Deutsches Jugendinstitut (2003, S. 20).

Erhebungswelle: 2 – 4

fka_s4 Anzahl __ Personen

Frage 3 Denke jetzt an deine drei besten Freunde bzw. Freundinnen und beantworte die folgenden Fragen über sie.

In Anlehnung an SOEP (2011, S. 28 f.), Deutsches Jugendinstitut (2005, S. 16 f.) und ALLBUS (2010, S. 19 f.).

Erhebungswelle: 2 – 4

Ist die Person ...

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*geschl_s4 Geschlecht

Männlich..... 0

Weiblich..... 1

Alter der Person

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*alter_s4

Alter __ Jahre

Wie lange seid ihr schon befreundet?

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*kd_s4

Weniger als 1 Jahr..... 1

- 1 bis 2 Jahre 2
Mehr als 2 Jahre..... 3

Wie wichtig ist diese Person momentan in deinem Leben?

- p1* Person 1
p2* Person 2
p3* Person 3

*pw_s4

- Gar nicht wichtig..... 1
Eher nicht wichtig..... 2
Eher wichtig..... 3
Sehr wichtig..... 4

Wie gut kannst du mit dieser Person über persönliche Dinge reden?

- p1* Person 1
p2* Person 2
p3* Person 3

*r_s4

- Gar nicht..... 1
Eher schlecht 2
Eher gut..... 3
Sehr gut..... 4

Wie häufig...

- p1* Person 1
p2* Person 2
p3* Person 3

*h1_s4 ... triffst du dich gewöhnlich mit dieser Person außerhalb der Schule?

*h2_s4 ... sprichst du mit dieser Person über Bücher, die ihr gelesen habt?

*h3_s4 ... siehst du dir mit dieser Person Filme oder Serien auf Englisch an?

(fast) täglich..... 1

Ein- bis mehrmals die Woche..... 2

Ein- bis mehrmals im Monat..... 3

Seltener oder nie 4

Welche Schule besucht diese Person?

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*bs_s4

Hat die allgemeinbildende Schule bereits verlassen 1

Besuch eine andere Schule als ich..... 2

Besucht die gleiche Schule wie ich..... 3

wenn *bs_s4 ≠ 3, dann weiter mit *as_s4

Falls ihr die gleiche Schule besucht: Habt ihr gemeinsamen Unterricht?

Info: Mehrfachnennungen möglich!

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*u_s4

Nein..... 0

Ja..... 1

Mit welchem höchsten Abschluss hat diese Person vor, die Schule zu verlassen?

Falls die Person nicht mehr zur Schule geht: Mit welchem Abschluss hat die Person die Schule verlassen?

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*as_s4

Ohne Abschluss 1

Hauptschulabschluss/ erster allgemeinbildender Abschluss 2

Realschulabschluss/ Mittlere Reife 3

(Fach-)Abitur/(Fach-)Hochschulreife 4

Weiß ich nicht 5

Wie gut könnte dir diese Person in den folgenden Fächern helfen (z.B. bei Hausaufgaben, Lernen für einen Test)?

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*hd_s4 Deutsch

*he_s4 Englisch

*hm_s4 Mathe

Gar nicht 1

(Eher) Schlecht 2

(Eher) Gut 3

Sehr gut 4

Ist die Person im Ausland geboren?

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*gebla_s4

Ja..... 1

Nein..... 2

Weiß ich nicht 3

Sind Mutter und/oder Vater dieser Person im Ausland geboren?

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*geblae_s4

Ja..... 1

Nein..... 2

Weiß ich nicht 3

Welche Sprachen werden bei dieser Person zu Hause gesprochen?

Info: Mehrfachnennungen möglich!

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*shd_s4 Deutsch

*sht_s4 Türkisch

- *shr_s4 Russisch
- *sha_s4 andere Sprache(n)
- *shn_s4 weiß ich nicht

Nicht genannt 0

Genannt..... 1

Welche Sprache(n) sprichst du mit dieser Person?

Info: Mehrfachnennungen möglich!

- p1* Person 1
- p2* Person 2
- p3* Person 3

- *spd_s4 Deutsch
- *spt_s4 Türkisch
- *spr_s4 Russisch
- *spa_s4 andere Sprache(n)

Nicht genannt 0

Genannt..... 1

Welche Sprache(n) sprichst du mit dieser Person meistens?

- p1* Person 1
- p2* Person 2
- p3* Person 3

*spm_s4

Deutsch..... 1

Türkisch..... 2

Russisch 3
Andere Sprache(n)..... 4

Frage 4 **Wie schätzt du die Fähigkeiten und Kenntnisse der Personen im Deutschen ein?**

Bitte gib jeder Person eine Note von 1 bis 6.

Erhebungswelle: 2 – 4

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*dn_s4

Er/Sie spricht kein Deutsch/ trage bitte keine Noten für die Person ein

Nicht genannt 0

Genannt..... 1

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*d1_s4 Texte schreiben

*d2_s4 Texte lesen und verstehen

*d3_s4 Wortschatz

Sehr gut..... 1

Gut 2

Befriedigend 3

Ausreichend..... 4

Mangelhaft 5

Ungenügend..... 6

Kann ich nicht einschätzen..... 7

Frage 5 Falls die Personen in ihrer Familie auch Türkisch oder Russisch sprechen: Wie schätzt du die Fähigkeiten und Kenntnisse der Personen im Russisch bzw. Türkischen ein? Bitte gib jeder Person eine Note von 1 bis 6.

Erhebungswelle: 2 – 4

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*hsn_s4

Er/Sie spricht kein Russisch/Türkisch/ trage bitte keine Noten für die Person ein

Nicht genannt 0

Genannt..... 1

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*hs1_s4 Texte schreiben

*hs2_s4 Texte lesen und verstehen

*hs3_s4 Wortschatz

Sehr gut..... 1

Gut 2

Befriedigend 3

Ausreichend..... 4

Mangelhaft 5

Ungenügend..... 6

Kann ich nicht einschätzen..... 7

Frage 6 **Wie sehr stimmst du folgenden Aussagen über die Personen zu?**

Quelle: In Anlehnung an Carbonaro (2005, S. 27 ff.) und Steinert et al. (2003, S. 38).

Erhebungswelle: 2-4

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*mot1_s4 ... ist in der Schule sehr ehrgeizig.

*mot4_s4 ... kommt häufig zu spät zum Unterricht.

*mot9_s4 ... interessiert sich für andere Sprachen, Länder und Kulturen.

*mot2_s4 ... findet es wichtig, gute Noten zu bekommen.

*mot5_s4 ... liest gerne.

*mot3_s4 ... schwänzt den Unterricht öfter mal.

*mot10_s4 ... hat in der Schule oft Probleme.

*mot11_s4 ... hat zu Hause viele Bücher.

*mot8_s4 ... macht Englisch lernen Spaß.

Trifft gar nicht zu..... 1

Trefft eher nicht zu 2

Trifft eher zu 3

Trifft völlig zu 4

Frage 7 Bitte schau dir jetzt die Teilnehmerliste an, die du bekommen hast. Stehen die Personen auf dieser Liste? Falls ja, trage bitte die Personennummern ein.

Erhebungswelle: 2-4

p1* Person 1

p2* Person 2

p3* Person 3

*nr_s4 - - - -

Frage 8 Wie gut kennen sich die Personen untereinander?

Quelle: In Anlehnung an ALLBUS (2010, S. 27).

Erhebungswelle: 2-4

Wie gut kennen sich...

p1p2k_s4 ...Person 1 und 2 ?

p1p3k_s4 ...Person 1 und 3 ?

p2p3k_s4 ...Person 2 und 3 ?

Gar nicht..... 1

(Eher) Schlecht 2

(Eher) Gut 3

Sehr gut..... 4

6 Schülerfragebogen Individuell

Info: Der Schülerfragebogen individuell ist wurde postalisch an Schüler(innen) verschickt, die nicht im Schulkontext befragt werden konnten, weil sie die Schule gewechselt haben, oder ihre Schule zum MZP2 ausgesetzt hat. Der Individualfragebogen setzt sich zusammen aus den Fragen des SFB1, den Fragen 1 und 2 aus dem SFB2 sowie den Zusatzfragen aus den Testheften zu den Herkunftssprachen und Schulfremdsprachen. Drei zusätzliche Fragen wurden ausschließlich im Individualfragebogen erhoben, diese werden im Folgenden dokumentiert. Nummerierung der Fragen im Schülerfragebogen und Individualfragebogen weichen voneinander ab.

Generierte Variablen:

IDin	ID Fragebogenversion
4061	monolingual Deutsch
4062	Herkunftssprache Türkisch
4063	Herkunftssprache Russisch

6.1 Fragen zur Schule

Frage 11 Welche Schule hast du dieses Schuljahr (2017/2018) besucht?

s_s4

- Hauptschule (auch Werkrealschule) 1
Realschule 2
Sekundarschule/Mittelstufenschule/Regionalschule/Realschule plus/
Gemeinschaftsschule/in Niedersachsen auch Oberschule 3
Gymnasium (auch Kolleg) 4
Integrierte Gesamtschule (auch Stadtteilschule, in Bremen auch Ober-
schule) 5
Waldorfschule 6
Sonder-/Förderschule 7
Berufliche Schule 8
st_s4 Andere Schule, und zwar:..... _ _ _ _ _

Frage 12 Welche Klassenstufe hast du dieses Schuljahr (2017/2018) besucht?

k_s4

8. Klasse 08
9. Klasse 09
10. Klasse 10
11. Klasse 11
12. Klasse 12
-

Frage 13 Welche Note hattest du im letzten Jahreszeugnis (Sommer 2017)?

sn*

- *d_s4 Deutsch
- *m_s4 Mathematik
- *e_s4 Englisch
- *f_s4 Französisch
- *r_s4 Russisch

- Sehr gut..... 1
- Gut 2
- Befriedigend 3
- Ausreichend..... 4
- Mangelhaft 5
- Ungenügend..... 6
- Keine Note erhalten/ Fach nicht belegt..... 7

Literatur

- Carbonaro, W. (2005). Tracking, students' effort, and academic achievement. *Sociology of Education* 78(1), 27–49. <http://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/003804070507800102>. Zugegriffen: 11.07.2018.
- Deutsches Jugendinstitut (2005). Wie wachsen Kinder auf? Mündlicher Fragebogen für Kinder. Welle 3. https://www.dji.de/fileadmin/user_upload/kinderpanel/3.-Welle-Kinder.pdf. Zugegriffen: 11.07.2018.
- Frey, A.; Taskinen, P.; Schütte, K.; Prenzel, M.; Artelt, C.; Baumert, J.; Blum, W.; Hamman, M.; Klieme, E. & Pekrun, R. (Hrsg.) (2009). PISA 2006. Skalenhandbuch. Münster: Waxmann.
- Ilić, V. (2016). Familiäre Lernumwelten von Jugendlichen mit und ohne Migrationshintergrund. Opladen [u.a.]: Budrich.
- Jakisch, J. (2015): *Mehrsprachigkeit im Englischunterricht. Fachdidaktische Perspektiven, schulpraktische Sichtweisen*. Frankfurt am Main [u.a.]: Peter Lang.
- Klinger, Thorsten; Duarte, Joana; Gogolin, Ingrid; Schnoor, Birger; Trebbels, Marina (Hg.) (im Erscheinen): *Sprachentwicklung im Kontext von Mehrsprachigkeit - Hypothesen, Methoden, Forschungsperspektiven*. Wiesbaden: Springer VS.
- Kunter, M., Schümer, G., Artelt, C., Baumert, J., Klieme, E., Neubrand, M., Prenzel, M., Schiefele, U., Schneider, W., Stanat, P., Tillmann, K.-J., & Weiß, M. (2002). *Materialien aus der Bildungsforschung. Nr. 72: PISA 2000. Dokumentation der Erhebungsinstrumente*. Berlin: Max-Planck-Institut für Bildungsforschung.
- Meißner, F.-J.; Beckmann, C.; Schröder-Sura, A. (2009): *Mehrsprachigkeit fördern – Vielfalt und Reichtum Europas in der Schule nutzen (MES)*. Zwei deutsche Stichproben einer internationalen Studie in den Klassen 5 und 9 zu Sprachen und Fremdsprachenunterricht. <http://www1.uni-giessen.de/rom-didaktik/Multilingualism/download/facette1%20deutschland.pdf>. Zugegriffen: 14.04.2019.
- Mickelson, R. A. (1990). The Attitude-Achievement Paradox Among Black Adolescents. *Sociology of Education* 63(1), 44–61.

- NEPS (2013a). Schülerfragebogen, PAPI. Startkohorte 4: Klasse 9 (SC4). Wellen 1 und 2. Erhebungsinstrumente (SUF-Version 1.1.0), S. 3-148. Bamberg, https://www.neps-data.de/Portals/0/NEPS/Datenzentrum/Forschungsdaten/SC4/1-1-0/SC4_1-1-0_Q_w1-2_de.pdf. Zugegriffen: 14.08.2018.
- NEPS (2013b). Elternfragebogen, CATI, Welle 1. Startkohorte 4: Klasse 9 (SC4). Erhebungsinstrumente (SUF-Version 1.1.0), S. 153-378. Bamberg, https://www.neps-data.de/Portals/0/NEPS/Datenzentrum/Forschungsdaten/SC4/1-1-0/SC4_1-1-0_Q_w1-2_de.pdf. Zugegriffen: 14.08.2018.
- NEPS (2014). Schülerfragebogen, CATI, Welle 3 und 4. Startkohorte 4: Klasse 9 (SC4). Erhebungsinstrumente (SUF-Version 4.0.0), S. 32-37, S. 333-933. Bamberg, https://www.neps-data.de/Portals/0/NEPS/Datenzentrum/Forschungsdaten/SC4/4-0-0/SC4_4-0-0.pdf. Zugegriffen: 10.01.2019.
- NEPS (2016). Schülerfragebogen, PAPI, Wellen 5 und 6. Startkohorte 4: Klasse 9 (SC4). Erhebungsinstrumente (SUF-Version 6.0.0), S. 28-92. Bamberg, https://www.neps-data.de/Portals/0/NEPS/Datenzentrum/Forschungsdaten/SC4/6-0-0/SC4_6-0-0_de.pdf. Zugegriffen: 10.01.2019.
- Savickas, M. L., & Porfeli, E. J. (2011). Revision of the Career Maturity Inventory. The Adaptability Form. *Journal of Career Assessment* 19(4), 355–374. <http://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/1069072711409342>. Zugegriffen: 11.07.2018.
- SOEP (2011). Befragung 2011 zur sozialen Lage der Haushalte. Personenfragebogen für alle. Berlin, http://panel.gsoep.de/soepinfo2013/quests/pdf/de/q2011p_de.pdf. Zugegriffen: 12.07.2018.
- Steinert, B.; Gerecht, M.; Klieme, E., & Döbrich, P. (2003). Skalen zur Schulqualität: Dokumentation der Erhebungsinstrumente. Materialien zur Bildungsforschung, Band 10. Frankfurt a. M.: DIPF. https://www.pedocs.de/volltexte/2010/3104/pdf/MatBild_Bd10_D_A.pdf. Zugegriffen: 11.07.2018.
- Trebbels, M. (2015). The transition at the end of compulsory full-time education. Educational and future career aspirations of native and migrant students. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.

Wagner, W., Helmke, A., & Rösner, E. (2009). *Materialien zur Bildungsforschung. Bd. 25,1: Deutsch Englisch Schülerleistungen international. Dokumentation der Erhebungsinstrumente für Schülerinnen und Schüler, Eltern und Lehrkräfte*. Frankfurt, M.: GFPP; DIPF.